



## **Inria-CAS Call for Proposals 2022**

### **Joint Research Projects**

### **Associate Teams programme**

Opening date: 29, June2021

Closing Date: 07, October2021

Chinese Academy of Sciences (CAS) and Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique (Inria) launch a joint call for proposals to foster collaborations between scientific Communities of the two countries in the area of Information and Communication Science & Technology.

*This joint call will provide support for projects that should start in the first semester of 2022.*

### **1. Joint ResearchProjects**

Grants for Joint Research Projects (JRPs) are meant to promote collaborative projects with clearly defined goals involving one Chinese and one French partner (refer to “Elegibility section”). Applications should describe ambitious research projects and propose innovative approaches. The research is to be carried out jointly in China and France; reciprocal visits and short stays in China for researchers from France and vice versa are also possible within the scope of a JRP.

### **2. Researchfields**

Projects related to the Information and Communication Science & Technology and Applied Mathematics field are encouraged to submit a proposal to this call.

### 3. Eligibility

Each proposal for a JRP must have one main applicant based in China and one main applicant based in France; they are the lead scientists on the Chinese and French side respectively and will be considered as the Principal Investigators of the project (PI). They bear the main responsibility for the project including its technical and administrative coordination as well as timely delivery of scientific and financial reports. Further applicants based in China and/or in France can also participate in the consortia.

#### **Eligibility criteria in China**

Chinese applicants have to be the members in institutes/universities of Chinese Academy of Sciences (CAS). Each applicant can only apply for one project.

#### **Eligibility criteria in France**

Applicants have to carry out their research activity within an Inria project-team or Inria team.

### 4. Submission

Proposals are to be jointly prepared by the Chinese and French applicants.

**However, they must be submitted separately to CAS and Inria.**

The research plan must be identical in both applications.

Please see Annex 1 for indications regarding the requested structure.

Proposals from French applicants must be submitted through Inria's online portal via this link: <https://drisi.inria.fr/eaEquipeAssociee/new>.

Chinese applicants should send the JRP proposals to the contact persons at CAS as mentioned in Section 10.

**Deadline for submission of applications:** 7 October 2021 before midnight (Paris time).

Late, incomplete applications or projects only submitted to one partner (Inria or CAS) will not be considered.

#### **Language:**

All documents submitted to CAS must be in Chinese.

All documents of French applicants submitted to Inria must be in English.

### 5. Evaluation

The applications will be evaluated independently in China and in France. CAS and Inria will implement evaluation of the proposals according to their own evaluation rules, and will rank the proposals based on scientific quality, interest and according to the following criteria:

Evaluation criteria (not listed in order of priority):

- Scientific relevance and interest
- Originality of the aims and objectives
- Appropriateness of the methodology
- Experience and past performance of applicants
- Competence of research partners with respect to the project
- Complementary qualities of research partners

- Feasibility of the project
- Balanced participation of researchers from various career stages and contribution to fostering young researchers' participation
- Relevance and consistency of the mobility and work program

Based on both, the Chinese and the French evaluation results, CAS and Inria will elaborate a final funding list and the selection process will be carried out by a Joint Selection Committee. Projects shall be submitted to the approval of respective security authorities, following each Party's rules and legal regulations. Applicants from Chinese side will sign an "Associated Team" agreement with Inria if the project is selected.

## 6. Funding

**Project duration: the JRPs are funded for a 3 years term.**

JRP proposals contain two separate budgets: one budget in RMB for the Chinese applicant(s) and one budget in Euros for the French part. The available funds are sufficient for funding a maximum of 2 projects.

### **France (Inria funding)**

The proposals approved based on the evaluation, will be funded by Inria.

The grant will comprise a yearly budget devoted to support mobility up to 10.000-15.000 EUR per project and per year.

For any further question regarding the project budget, please contact:

Thomas AMAND ([thomas.amand@inria.fr](mailto:thomas.amand@inria.fr))

### **China (CAS funding)**

The proposals approved based on the evaluation, will be funded by CAS.

The CAS grant will be at least for an equivalent amount of the Inria funding.

For any further question regarding the project budget, please contact:

Xuefei LIU ([xuefei.liu@nlpr.ia.ac.cn](mailto:xuefei.liu@nlpr.ia.ac.cn))

The JRP budget is dedicated to support:

- research work for the project
- exchanges between France and China for researchers, engineers, postdoctoral fellows, PhD students and interns;
- the organization of joint workshops/working meetings;

## 7. Reporting

- Chinese and French project partners will report separately to CAS and Inria respectively. Scientific and financial reports are to be submitted yearly. JRPPi's will only need to prepare one report to be submitted to both organizations .

- Chinese and French JRP PI's must create and update a dedicated website, properly referenced from the Inria Project-team website. The website presents the partners, scientific objectives, work program and accounts for the activities, exchanges, technological developments, joint publications and research generated by the project.
- At the end of the 3 years term, a final report will be produced by the PI's and will be sent to Inria and CAS .

## **8. Publications and intellectual property (IP)**

It is the duty of the project main applicants to inform their individual universities or institutes of the collaboration before the project start and consult them on any potential IP issues. If advised by their technology transfer offices, the main applicants should conclude an agreement with their French partners concerning the IP rights before the project start. The use of the intellectual property shall be specified by the PI's in the submission form (Intellectual Property Right Management).

## **9. Timetable**

- 29 June 2021: Launch of the call
- 7 October 2021: Deadline for JRP submission (same date in China and France, midnight in France).
- October/November, 2021: national evaluations
- November/December, 2021 Joint Selection Committee CAS/Inria and decisions
- January/February, 2022: notification of grants, publication of results and start of the projects

## **10. Further information and contacts**

### **In France**

Thomas AMAND  
 International Partnerships Officer, Asia-Oceania-Russia,  
 Inria  
 Domaine de Voluceau - Rocquencourt, B.P. 105  
 78153 Le Chesnay Cedex - France  
 E-mail: [thomas.amand@inria.fr](mailto:thomas.amand@inria.fr)

### **In China**

Xuefei LIU  
 National Laboratory of Pattern Recognition  
 Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences  
 No. 95, Zhong Guan Cun East Road, Beijing, 100190  
 P. R. China  
 E-mail: [xuefei.liu@nlpr.ia.ac.cn](mailto:xuefei.liu@nlpr.ia.ac.cn)

Xiaofeng LU  
 Bureau of International Co-operation, Chinese Academy of Sciences  
 52 Sanlihe Road, Beijing, 100864

P. R. China  
E-mail: [xflu@cashq.ac.cn](mailto:xflu@cashq.ac.cn)

## **Annex 1**

### **Inria-CAS Joint Research Project (JRP)**

**Title:**

**Associate Team acronym:**

**Principal investigator (Inria):** *Name and Inria project team of the principal investigator on the Inria side.*

**Principal investigator (Chinese institution):** *Name and main affiliation (university, research center...) of the principal investigator of the partner institution.*

**Other participants:** *If the project involves other partners on either side name them here (Inria project team, university, research center...).*

**Key Words:** *Add key words with regard to: Please refer to the online Scientific Cartography Portal): <https://cartographie.inria.fr/SIKeywords/accueilKW>*

**A- Research themes on digital science:** *(at most 5 keywords)*

**B- Other research themes and application areas:** *(at most 5 keywords)*

## 1. Partnership

### 1.1 Detailed list of participants

*List the participants of the Associate Team, giving for each: name, affiliation, status (senior researcher/professor, junior researcher/professor, postdoc, PhD / master student), type of contract (fixed/long –term or permanent contract, start and end dates) and a link to their web page (if they have one). Add any other relevant information to understand the dynamics of the project (e.g. specific expertise). **Expected length: one page.***

### 1.2 Nature and history of the collaboration

*Describe the nature and complementarity of the collaboration and the past/existing activities between the participants. **Expected length: half a page.***

## 2. Scientific program

### 2.1 Context

*Outline the general scientific context of this collaboration: area, general problems, motivations... It is recommended to document this context by references (to be listed in Section 6). **Expected length: half a page.***

### 2.2 Objectives (for the three years)

*State the main scientific goals of this collaboration: research directions, anticipated*

challenges, intended approaches / methodologies / techniques... *Expected length: half a page.*

## **2.3 Work-program (for the first year)**

*Describe the planned activity for 2022 if the Associate team is accepted. List the problems that will be tackled, the approaches/methodologies/techniques considered, the participants involved and the exchanges planned (please specify the number of visits planned from France to partner country and from partner country to France). *Expected length: one page.**

## **3. Data Management Plan**

*(For InriaPI's: This section can be filled out with the help of a CPPI from your research centre.)*

*Explain your data management strategy/plan. For each data set used or produced, it should include information on:*

- › *Design - Collection of the data set*
  - *Data set ownership / Content of the data set<sup>1</sup> / Data set format / Data format*
- › *Storage – Use - Processing*
  - *Data set storage / Backup of the dataset / Access control during the project / Sharing during the project / Traceability of data processing operations*
- › *Preservation - Archiving of the dataset*
  - *Documentation and metadata / Shelf life / Archiving*
- › *Dissemination - Publication - Sharing of the dataset*
  - *Open archive or data warehouse / Licence / No diffusion*

## **4. Budget**

### **4.1 Budget (for the first year)**

*Summarize the budget for 2022: planned expenses, funding requested from Inria, co-funding (from outside Inria). For co-funding, indicate clearly whether it has been secured or just applied for. *Expected length: half a page**

### **4.2 Strategy to get additional funding**

*Mention complementary grants, other countries'/funding agencies programmes and fellowships you are planning to apply for. Briefly describe your strategy to obtain other funding and how the Associate Team will have a leverage action to participate to other funding programmes.). *Expected length: half a page**

## **5. Added value**

*In which way will this associate team benefit the research of the partners? Explain added*

---

<sup>1</sup> If Data set contains personal data, then the data processing must be compliant with General Data Protection Regulation (GDPR), EC Regulation 2016/679

value and strengths of each associate team partner. *Expected length: half a page.*

## 6. Previous Associate Teams

*List all associate teams the PI's were involved in during the last 5 years giving for each of them its name, title, creation date, and the name and institution of the PI from the partner country.*

## 7. Impact

*Identify the industrial prospects of this collaboration and how they will be taken in account (patent filing, etc.).*

*List any expected results that could be transferred to industry or that could be used in industry and any relevant links with relevant French or foreign companies.*

*List potential application domains for the topics addressed in the framework of the proposed collaboration*

## 8. Intellectual Property Right Management

*(For Inria PI: This section can be filled out with the help of a CPPI from your research centre.)*

*The goal of this section is to describe the measures to protect the background knowledge and joint results obtained in the framework of the collaboration.*

### 8.1 Background

*Identify here any knowledge, information, data, methods, process, tools, know-how and software, and any intellectual property rights, for example patents, and copyrights, relating thereto, owned by or licensed to one Party prior to this associate team and needed for the execution of this collaboration.*

### 8.2 Protective Measures

*Elaborate which measures will be applied to protect previous knowledge and joint results. Highlight how the risks have been identified and the protective measures to mitigate them.*

## 9. Ethical Issues

*(For Inria PI: This section can be filled out with the help of one of the two Coerle contact points available in your Inria research centre, see <https://intranet.inria.fr/Inria/Instances/Instances-nationales/COERLE>, bottom of the page).*

*Identify any potential ethical issue by taking in account the highest standards of research integrity — as set out, for instance, in the National Charter for Ethics in Research Activities<sup>2</sup> and the European Code of Conduct for Research Integrity<sup>3</sup>.*

---

<sup>2</sup>[Charte de déontologie des métiers de la recherche](#)

<sup>3</sup>[https://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020-ethics\\_code-of-conduct\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020-ethics_code-of-conduct_en.pdf)

## 10. Others

Any other element you would like to add. *Maximum length: half a page.*

## 11. References

### 11.1 Joint publications of the partners

List all joint publications of the partners (if any).

### 11.2 Main publications of the participants relevant to the project

List the main publications of the participants that are relevant for the project.  
List *at most 5* publications for each partner.

### 11.3 Other references

List the other references used in Section 2 (“Scientific program”).

## 12. Letter of Intent (for Inria PI only)

Please attach to this submission form the signed letter of intent by the partner institution.

# Letter of Intent

## Commitment of the corresponding partner institution

### **Associate Team acronym:**

### **Principal investigator (Inria):**

Name and Inria project team of the principal investigator on the Inria side.

### **Principal investigator (Indian team):**

Name and main affiliation (university, research center...) of the principal investigator from the partner institution.

The <<please fill in here the name of the partner institution>>, which is the partner team’s institution legal entity, confirms its intention to participate in the Associate Team entitled <<name of the Associate Team>> and has been informed that it will be



requested to sign an Associated Team agreement with *Inria*, in case the Associate Team entitled << *name of the Associate Team*>> should be retained.

*Date:*

*Name and function:*

*Signature:*

*Stamp of the partner institution*

# 附录 1

## 中法（中科院-法国国家信息与自动化研究院）联合项目(JRP)

### 项目申请书 (不少于10000字)

项目名称:

参与单位:

主要负责人（中科院方面）: 姓名及所属的项目团队。

主要负责人（Inria方面）: 姓名及主要信息（所属学校或研究机构的名称等）。

其他参与者: 若项目中还涉及其他的参与者请在此列出，需列出其所属的项目团队、学校或研究机构等。

关键词:

A—数字科学研究主题（最多不超过5个关键词）

B—其他研究主题和应用领域（最多不超过5个关键词）

## 1. 合作

### 1.1 参与者（请详细列出）

请详细列出项目参与人的以下信息：姓名，所属机构，职称（高级研究员/教授，助理研究员/教授，博士后，博士，硕士），合同形式（固定/长期合同，起止时间），个人主页链接（没有可不列）。

请增加一些有助于理解项目动态的其他信息（如，特定的专业知识等）

### 1.2 合作特性及历程

请描述一下合作的特性及互补性以及双方合作者在以往/现在合作中的学术活动。

## 2. 科研项目

### 2.1 研究内容

请列举该项目的研究领域、拟解决的关键问题及研究动机等。请在本段内容中指出相关的参考文献（在第6部分中列出）。

### 2.2 研究目标（3年）

请列出本次合作所要达到的主要的研究目标，研究方向，预期挑战，拟采用的研究方法/手段等。

## 2.3 工作方案（第1年）

如果项目申请通过的话，请详细列出 2022 年的工作方案：需要解决的问题，拟采取的研究方法/手段，所涉及的参与者及交换计划（请确定中法交流的次数）。

## 3. 数据管理计划

请给出数据管理计划。每一数据集的建立和使用，须包含以下信息：

### 1. 设计—数据集的搜集

数据集的所属/数据集的内容/数据集的形式/数据的形式

### 2. 存储—使用—处理

数据集的存储/数据集的备份/项目期间数据集的访问/项目期间数据集的分享/数据处理的可追溯性

### 3. 保护—数据集的归档

说明文档和元数据/保存期限/归档

### 4. 宣传—发布—分享

数据库的公开/许可/非扩散

## 4. 预算

### 4.1 预算（第1年）

请列出2022年的预算：计划支出、中科院的资助要求、共同资助。对于共同资助，请明确说明是否已通过或仅仅是申请。

### 4.2 额外资助的获取

请注明额外资助，拟申请的其他国家/资助机构的资助计划。并简要说明获取额外资助的方法以及合作团队如何运用杠杆原理获取其他的资助计划。

## 5. 附加值

此项目将在哪一方面使合作双方受益？请详细解释一下合作双方的优势及附加值。

## 6. 之前的合作团队

请列出项目负责人近5年科研中所涉及的所有相关团队的名称、职位、创建日期以及国外合作方项目负责人的姓名和机构。

## 7. 影响

请指出该合作的行业前景、是否考虑申请专利等。

请列出该项目中有哪些预期成果可向工业界转化或被工业界运用，并列出与法国、中国或国外其他公司的所有联系。

请列出该项目所要解决课题的潜在应用领域。

## 8. 知识产权管理

本部分的目的是描述在合作框架内保护背景知识和共同成果的措施。

## 8.1 背景

在此确认任何知识、信息、数据、方法、流程、工具、专有技术和软件，以及与此相关的任何知识产权，例如专利和版权，在此合作团队之前由一方拥有或授权给另一方，并为执行本合作所需。

## 8.2 保护措施

请详细阐述将采取哪些措施来保护之前的知识和共同成果。请重点介绍如何识别风险以及减轻这些风险的保护措施。

## 9. 伦理问题

请指出在考虑研究完整性的基础上可能存在的伦理问题。

## 10. 其他

其他相关说明。

## 11. 参考文献

### 11.1 双方合作发表的成果

请列举出双方共同发表过的所有的成果。（没有可不写）

### 11.2 与该项目相关的合作双方的主要发表成果

请列举出与该项目相关的合作双方主要的发表成果，每一方至多列举5项。

### 11.3 其他参考文献

请列举出第二部分（“科研项目”）所需的其他的参考文献。